



# WELCOME

WASHINGTON NATIONAL CATHEDRAL

OCTOBER 18, 2020



## Preaching Today

The Rev. Canon Leonard L. Hamlin, Sr.



## Presiding Today

The Rev. Canon Dana Colley Corsello

## An Online House of Prayer for All People

Even though our building is closed temporarily, we're committed to bringing all the warmth, beauty and God's presence in the Cathedral directly to you! We invite you to interact with us in new ways, and we hope you find a measure of comfort and God's grace in these challenging times.

COVID-19 closures have disrupted life for everyone, and we know this is a difficult time for many. You can help the Cathedral provide comfort and hope for our nation. Give today at [cathedral.org/support](https://cathedral.org/support)

## Your Online Cathedral

Enjoy exclusive online content at [cathedral.org](https://cathedral.org).

### PRAYER REQUESTS

[Submit prayers](#) for yourself, those you love and the world. During the week we offer these prayers during a time of prayer and intercession.

### EXPLORE THE BISHOP'S GARDEN

All Hallows Guild offers an [online tour](#) of the Bishop's Garden, allowing visitors to enjoy the grounds at any time of day or night, from anywhere around the world.

### CARILLON RECITALS

Most Saturdays Cathedral Carillonneur Edward M. Nassor plays a recital on the 53-bell Kibbey Carillon. Listen from outside on the Cathedral grounds.

## Next Sunday

### PREACHING AT 11:15 AM

[Cathedral Dean Randy Hollerith preaches](#) and Cathedral Provost Jan Naylor Code presides.

### ONLINE CONCERT AT 6 PM

The Canzonetta Duo [present exquisite music](#) by 17th-century women composers Barbara Strozzi and Francesca Caccini.

## Virtual Coffee Hour

Join us for future dates gathering as a national, online congregation for a virtual cup of post-church coffee. [Registration](#) is limited.

## Online Spiritual Practices

### ONLINE LISTENING FOR GOD

Tuesday, October 20, 5:30 pm

### ONLINE CENTERING PRAYER

Tuesday, October 20, 6 pm

Tuesday evening prayer gatherings are offered online from the Center for Prayer and Pilgrimage [Facebook page](#).

## Why Do You Love the Cathedral?

What makes the Cathedral special to you? We want to know! [Download your I Heart Cathedral sign](#) and share your reason.

3101 WISCONSIN AVE., NW • WASHINGTON DC 20016-5098

[WWW.CATHEDRAL.ORG](https://www.cathedral.org) • 202/537-6200 • @WNCATHEDRAL

[SIGN UP FOR OUR NEWSLETTER](#)

## COVID Memorial Prayers

Saturdays, 7 am

[We invite you to submit the names](#) of lost loved ones lost to the coronavirus to be recognized in a weekly memorial service.

## St. Francis Project

The Prayer of St. Francis describes a world—a state of being—that is often the one we strive for but rarely see. The [St. Francis Project](#) shares how members of the Cathedral community to put this prayer into action.

## 25 Days of Prayer

The Cathedral Center for Prayer and Pilgrimage is offering [25 Days of Prayer](#) to help calm your soul and lift your spirit as we head toward Election Day and the months to come.

## Honest to God with Bishop Michael Curry

Wednesday, October 21, 6:30 pm

[Presiding Bishop Michael Curry](#) and Dean Randy Hollerith reflect on respecting the dignity of every human being during this challenging, conflicted time. [Register today](#).

## Showing Up Whole

Thursday, October 22, 8 pm

[Join the Cathedral's LGBTQIA Alliance](#) and Barbara Lau, director of the [Pauli Murray Project](#) at Duke University, to learn about the life of Saint Rev. Dr. Pauli Murray.

## Online Cathedral Spotlight

Tuesday, October 27, 4 pm

Discover presidential connections, starting in 1893 with President Benjamin Harrison and continuing through current times. [Learn more and register](#) for this online docent talk.

## We The People: Holding onto Hope

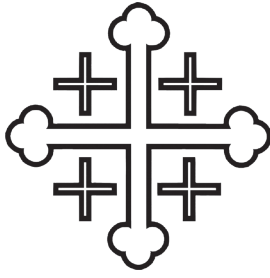
Sunday, November 1, 4 pm

Presiding Bishop Michael Curry leads a [service of prayer](#) to shine as a beacon of hope for the nation amidst a pandemic, racial reckoning and a hard-fought election. Gather together as Americans for prayer, song, lament, hope and a call to love God and neighbor.

## All Souls Service

Monday, November 2, 6 pm

During this service we commemorate all faithful departed. We invite you to [submit the names](#) of departed loved ones to include in prayers during the month of November (names will not be read at this service).



# The Holy Eucharist

The Twentieth Sunday after Pentecost

October 18, 2020 • 11:15 AM

WASHINGTON NATIONAL CATHEDRAL

---

*Worship lies at the heart of the Christian life. It is in worship that we express our theology and define our identity. It is through encountering God within worship that we are formed and transformed as the people of God. One of the glories of the Episcopal Church is its liturgical worship. Liturgy refers to the patterns, forms, words, and actions through which public worship is conducted.*

*The people's responses are in bold.*

*This type of note, offering directions about the service is called a "rubric," which comes from the Latin word rubrica (red)—referring to a time when these instructional notes were always written in red.*

## THE ENTRANCE RITE

*When the service is accompanied by music, it often begins with an instrumental piece of music, during which the congregation can prepare for worship.*

### PRELUDE

"Carol" and "Fidelis" from *Four Extemporizations*  
*Comes Autumn Time*

Percy Whitlock (1903-1946)  
Leo Sowerby (1895-1968)

### INTROIT

"Sing ye a joyful song" from *Biblical Songs*, Op. 99

Antonín Dvořák (1841-1904)

Sing ye a joyful song unto the Lord,  
Who hath done marvelous things.  
Praise the Lord, all the earth!  
Sing praises, shout and be joyful.  
Let the sea roar and all that is therein,  
The round world and all they that dwell there.  
Lift your voices, floods and tempests,  
Mountains, clap your hands for joy.  
Let the fields laugh and sing with waving corn,  
And let all the trees of the forest be joyful!

*(paraphrase of portions of Psalm 98)*

*Praise to the living God!*

*Sung by all.*

*Leoni*

*We begin our worship as a gathered community by praising God in song.*

1. Praise to the liv - ing God! All prais - ed be his Name who was, and is, and  
 2. Form - less, all love - ly forms de - clare his love - li - ness; ho - ly, no ho - li -  
 3. His Spi - rit flow - eth free, high surg - ing where it will: in pro - phet's word he  
 4. E - ter - nal life hath he im - plant - ed in the soul; his love shall be our  
 is to be, for ay the same. The one e - ter - nal God ere aught that now ap -  
 ness of earth can his ex - press. Lo, he is Lord of all. Cre - a - tion speaks his  
 spoke of old; he speak - eth still. Es - tab - lished is his law, and change - less it shall  
 strength and stay while a - ges roll. Praise to the liv - ing God! All prais - ed be his  
 Name who was, and is, and is to be, for ay the same.

**THE OPENING ACCLAMATION**

Blessed be our God.  
 For ever and ever. Amen.

**THE COLLECT FOR PURITY**

*This prayer was an English rendering of a Latin prayer that began the liturgy in the medieval church before the Reformation. It remains a distinctive part of Episcopal worship to this day.*

**Almighty God,**  
 to you all hearts are open, all desires known,  
 and from you no secrets are hid:  
 Cleanse the thoughts of our hearts  
 by the inspiration of your Holy Spirit,  
 that we may perfectly love you,  
 and worthily magnify your holy Name;  
 through Christ our Lord. Amen.

**Dios omnipotente,**  
 para quien todos los corazones están manifiestos,  
 todos los deseos son conocidos  
 y ningún secreto se halla encubierto:  
 Purifica los pensamientos de nuestros corazones  
 por la inspiración de tu Santo Espíritu,  
 para que perfectamente te amemos  
 y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo  
 Nombre;  
 por Cristo nuestro Señor. Amén.

*Sung by all.*

Robert Powell (b. 1932)

*The Gloria, or some other song of praise, centers the service on the God we gather to praise in our worship.*

Glo-ry to God in the high - est, and peace to his peo-ple on earth. Lord  
 God, heav-en-ly King, al - might-y God and Fa - ther, we wor - ship you, we give you thanks, we  
 praise you for your glo - ry. Lord Je - sus Christ, on - ly Son of the Fa - ther, Lord God, Lamb of God, you  
 take a - way the sin of the world: have mer - cy on us; you are seat - ed at the right hand of the Fa - ther:  
 re - ceive our prayer. For you a - lone are the Ho - ly One, you a - lone are the  
 Lord, you a - lone are the Most High, Je - sus Christ, with the Ho - ly  
 Spi - rit, in the glo - ry of God the Fa - ther. A - men.

## THE WORD OF GOD

### THE COLLECT FOR THE TWENTIETH SUNDAY AFTER PENTECOST

*The collect is the prayer appointed for each Sunday that “collects” or captures the theme of the day or season of the Church year. It summarizes the attributes of God as revealed in the scriptures for the day.*

The Lord be with you.

**And also with you.**

Let us pray.

Almighty and everlasting God, in Christ you have revealed your glory among the nations: Preserve the works of your mercy, that your Church throughout the world may persevere with steadfast faith in the confession of your Name; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. **Amen.**

## THE FIRST READING

*This reading is typically from the Old Testament (Hebrew Scriptures) which Jesus knew and from which he often referred or quoted.*

Isaiah 45:1-7

Isaías 45:1-7

Thus says the Lord to his anointed, to Cyrus,  
whose right hand I have grasped  
to subdue nations before him  
and strip kings of their robes,  
to open doors before him—  
and the gates shall not be closed:  
“I will go before you  
and level the mountains,  
I will break in pieces the doors of bronze  
and cut through the bars of iron,  
I will give you the treasures of darkness  
and riches hidden in secret places,  
so that you may know that it is I, the Lord,  
the God of Israel, who call you by your name.  
For the sake of my servant Jacob,  
and Israel my chosen,  
I call you by your name,  
I surname you, though you do not know me.  
I am the Lord, and there is no other;  
besides me there is no god.  
I arm you, though you do not know me,  
so that they may know, from the rising of the sun  
and from the west, that there is no one  
besides me;  
I am the Lord, and there is no other.  
I form light and create darkness,  
I make weal and create woe;  
I the Lord do all these things.”

The Word of the Lord.  
Thanks be to God.

El Señor consagró a Ciro como rey,  
lo tomó de la mano  
para que dominara las naciones  
y desarmara a los reyes.  
El Señor hace que delante de Ciro  
se abran las puertas de las ciudades  
sin que nadie pueda cerrárselas.  
Y ahora le dice:  
«Yo iré delante de ti,  
derribaré las alturas,  
romperé las puertas de bronce  
y haré pedazos las barras de hierro.  
Yo te entregaré tesoros escondidos,  
riquezas guardadas en lugares secretos,  
para que sepas que yo soy el Señor,  
el Dios de Israel, que te llama por tu nombre.  
Por consideración a mi siervo Jacob,  
al pueblo de Israel, que he elegido,  
te he llamado por tu nombre  
y te he dado el título de honor que tienes,  
sin que tú me conocieras.  
Yo soy el Señor, no hay otro;  
fuera de mí no hay Dios.  
Yo te he preparado para la lucha  
sin que tú me conocieras,  
para que sepan todos, de oriente a occidente,  
que fuera de mí no hay ningún otro.  
Yo soy el Señor, no hay otro.  
Yo creo la luz y la oscuridad,  
produzco el bienestar y la desgracia.  
Yo, el Señor, hago todas estas cosas.»

Palabra del Señor.

**Demos gracias a Dios.**

**THE PSALM***Sung by the cantor.*

chant: George Thalben-Ball (1896-1987)

*The psalms are prayers that Jesus used and cover every mood of humanity's relationship with God and one another.*

Psalm 96:1-9

Salmo 96:1-9

Sing to the Lord a new song;  
sing to the Lord, all the whole earth.  
Sing to the Lord and bless his Name;  
proclaim the good news of his salvation from  
day to day.  
Declare his glory among the nations  
and his wonders among all peoples.  
For great is the Lord and greatly to be praised;  
he is more to be feared than all gods.  
As for all the gods of the nations, they are but idols;  
but it is the Lord who made the heavens.  
Oh, the majesty and magnificence of his presence!  
Oh, the power and the splendor of his  
sanctuary!  
Ascribe to the Lord, you families of the peoples;  
ascribe to the Lord honor and power.  
Ascribe to the Lord the honor due his Name;  
bring offerings and come into his courts.  
Worship the Lord in the beauty of holiness;  
let the whole earth tremble before him.

Canten al Señor cántico nuevo;  
canten al Señor, toda la tierra.  
Canten al Señor, bendigan su Nombre;  
proclamen de día en día su victoria.  
Pregonen entre las naciones su gloria,  
en todos los pueblos sus maravillas;  
Porque grande es el Señor, y muy digno de alabanza;  
más temible es que todos los dioses;  
Porque todos los dioses de los pueblos son ídolos;  
pero es el Señor que ha hecho los cielos.  
¡Oh, la majestad y la magnificencia de su presencia!  
¡Oh, la fuerza y el esplendor de su santuario!  
Rindan al Señor, oh familias de los pueblos,  
rindan al Señor la honra y el poder.  
Rindan al Señor la gloria debida a su Nombre;  
traigan ofrendas, y entren en sus atrios.  
Adoren al Señor en la hermosura de la santidad;  
tiemble delante de él toda la tierra.

**THE SECOND READING***This reading, taken from the New Testament, is typically from a letter (epistle) to the early Church, the Acts of the Apostles, or the Revelation to John.*

1 Thessalonians 1:1-10

1 Tesalonicenses 1:1-10

Paul, Silvanus, and Timothy, To the church of the Thessalonians in God the Father and the Lord Jesus Christ: Grace to you and peace. We always give thanks to God for all of you and mention you in our prayers, constantly remembering before our God and Father your work of faith and labor of love and steadfastness of hope in our Lord Jesus Christ. For we know, brothers and sisters beloved by God, that he has chosen you, because our message of the gospel came to you not in word only, but also in power and in the Holy Spirit and with full conviction; just as you know what kind of persons we proved to be among you for your sake. And you became imitators of us and of the Lord, for in spite of persecution you received the word with joy inspired by the Holy Spirit, so that you became an example to all the believers in Macedonia and in Achaia. For the word of the Lord has sounded forth from you not only in Macedonia and Achaia, but in every place your faith in God has become known, so

Pablo, Silvano y Timoteo saludan a la comunidad de los creyentes de la ciudad de Tesalónica, que están unidos a Dios el Padre y al Señor Jesucristo. Que Dios derrame su gracia y su paz sobre ustedes. Siempre damos gracias a Dios por todos ustedes, y los recordamos en nuestras oraciones. Continuamente recordamos qué activa ha sido su fe, qué servicial su amor, y qué fuerte en los sufrimientos su esperanza en nuestro Señor Jesucristo, delante de nuestro Dios y Padre. Hermanos amados por Dios, sabemos que él los ha escogido. Pues cuando nosotros les anunciamos el evangelio, no fue solamente con palabras, sino que lo hicimos también con demostraciones del poder de Dios y de la actividad del Espíritu Santo, y con una gran abundancia de gracias. Bien saben cómo nos portamos entre ustedes, buscando su propio bien. Ustedes, por su parte, siguieron nuestro ejemplo y el ejemplo del Señor, y recibieron el mensaje con la alegría que el Espíritu Santo les daba en medio de grandes sufrimientos. De esta manera llegaron a ser

that we have no need to speak about it. For the people of those regions report about us what kind of welcome we had among you, and how you turned to God from idols, to serve a living and true God, and to wait for his Son from heaven, whom he raised from the dead—Jesus, who rescues us from the wrath that is coming.

The Word of the Lord.  
Thanks be to God.

un ejemplo para todos los creyentes en las regiones de Macedonia y Acaya. Partiendo de ustedes, el mensaje del Señor se ha extendido, no sólo por Macedonia y Acaya, sino por todas partes, y se sabe de la fe que ustedes tienen en Dios, de manera que ya no es necesario que nosotros digamos nada. Al contrario, ellos mismos hablan de nuestra llegada a ustedes y de cómo ustedes abandonaron los ídolos y se volvieron al Dios vivo y verdadero para servirle y esperar que vuelva del cielo Jesús, el Hijo de Dios, al cual Dios resucitó. Jesús es quien nos salva del terrible castigo que viene.

Palabra del Señor.  
Demos gracias a Dios.

HYMN AT THE SEQUENCE • 377 (stanzas 1-4)

*All people that on earth do dwell*

*Sung by all.*

*Old 100th*

*The sequence hymn moves us toward the summit of the Liturgy of the Word—the reading of the Holy Gospel. Gospel means “good news”—specifically the “good news of Jesus.”*

1. All peo-ple that on earth do dwell, sing to the Lord with cheer-ful voice:  
 2. Know that the Lord is God in-deed; with-out our aid he did us make:  
 3. O en-ter then his gates with praise, ap-proach with joy his courts un-to;  
 4. For why? the Lord our God is good, his mer-cy is for ev-er sure;

him serve with mirth, his praise forth tell, come ye be-fore him and re-joice.  
 we are his folk, he doth us feed, and for his sheep he doth us take.  
 praise, laud, and bless his Name al-ways, for it is seem-ly so to do.  
 his truth at all times firm-ly stood, and shall from age to age en-dure.

## THE HOLY GOSPEL

*This reading is taken from one of the four Gospels (Matthew, Mark, Luke, and John), which depict the life, teachings, death, resurrection, and ascension of our Lord Jesus Christ. We stand for the Gospel reading to show the particular importance placed on Jesus' words and actions.*

Matthew 22:15-22

Mateo 22:15-22

The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ according to Matthew.

**Glory to you, Lord Christ.**

The Pharisees went and plotted to entrap Jesus in what he said. So they sent their disciples to him, along with the Herodians, saying, "Teacher, we know that you are sincere, and teach the way of God in accordance with truth, and show deference to no one; for you do not regard people with partiality. Tell us, then, what you think. Is it lawful to pay taxes to the emperor, or not?" But Jesus, aware of their malice, said, "Why are you putting me to the test, you hypocrites? Show me the coin used for the tax." And they brought him a denarius. Then he said to them, "Whose head is this, and whose title?" They answered, "The emperor's." Then he said to them, "Give therefore to the emperor the things that are the emperor's, and to God the things that are God's." When they heard this, they were amazed; and they left him and went away.

The Gospel of the Lord.

**Praise to you, Lord Christ.**

Santo Evangelio de nuestro Señor Jesucristo, según Mateo.

**¡Gloria a ti, Cristo Señor!**

Los fariseos fueron y se pusieron de acuerdo para hacerle decir a Jesús algo que les diera motivo para acusarlo. Así que mandaron a algunos de sus partidarios, junto con otros del partido de Herodes, a decirle: «Maestro, sabemos que tú dices la verdad, y que enseñas de veras el camino de Dios, sin dejarte llevar por lo que diga la gente, porque no hablas para darles gusto. Danos, pues, tu opinión: ¿Está bien que paguemos impuestos al emperador romano, o no?» Jesús, dándose cuenta de la mala intención que llevaban, les dijo: «Hipócritas, ¿por qué me tienden trampas? Enséñenme la moneda con que se paga el impuesto.» Le trajeron un denario, y Jesús les preguntó: «¿De quién es ésta cara y el nombre que aquí está escrito?» Le contestaron: «Del emperador.» Jesús les dijo entonces: «Pues den al emperador lo que es del emperador, y a Dios lo que es de Dios.» Cuando oyeron esto, se quedaron admirados; y dejándolo, se fueron.

El Evangelio del Señor.

**Te alabamos, Cristo Señor.**

## THE SERMON

The Reverend Canon Leonard L. Hamlin, Sr.

*The sermon directly follows the Gospel because it is to be grounded in the scriptures. It illuminates the scriptural readings and relates them to daily life.*



## THE NICENE CREED

*The word "creed" comes from the Latin "credo" for "I believe." First formulated at the Council of Nicaea in 325 AD and confirmed in 381 AD, the Nicene Creed is said at the Holy Eucharist and reflects what Christians believe regarding the relationship between the Father, Jesus, and the Holy Spirit: The Holy Trinity.*

We believe in one God,  
the Father, the Almighty,  
maker of heaven and earth,  
of all that is, seen and unseen.

We believe in one Lord, Jesus Christ,  
the only Son of God,  
eternally begotten of the Father,  
God from God, Light from Light,  
true God from true God,  
begotten, not made,  
of one Being with the Father.  
Through him all things were made.  
For us and for our salvation,  
he came down from heaven:  
by the power of the Holy Spirit  
he became incarnate from the Virgin Mary,  
and was made man.  
For our sake he was crucified under  
Pontius Pilate;  
he suffered death and was buried.  
On the third day he rose again  
in accordance with the Scriptures;  
he ascended into heaven  
and is seated at the right hand of  
the Father.  
He will come again in glory to judge the living  
and the dead,  
and his kingdom will have no end.

We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver  
of life,  
who proceeds from the Father and the Son.  
With the Father and the Son he is worshiped  
and glorified.  
He has spoken through the Prophets.  
We believe in one holy catholic and  
apostolic Church.  
We acknowledge one baptism for the forgiveness  
of sins.  
We look for the resurrection of the dead,  
and the life of the world to come. Amen.

Creemos en un solo Dios,  
Padre todopoderoso,  
Creador de cielo y tierra,  
de todo lo visible e invisible.

Creemos en un solo Señor, Jesucristo,  
Hijo único de Dios,  
nacido del Padre antes de todos los siglos:  
Dios de Dios, Luz de Luz,  
Dios verdadero de Dios verdadero,  
engendrado, no creado,  
de la misma naturaleza que el Padre,  
por quien todo fue hecho;  
que por nosotros  
y por nuestra salvación  
bajó del cielo:  
por obra del Espíritu Santo  
se encarnó de María, la Virgen,  
y se hizo hombre.  
Por nuestra causa fue crucificado  
en tiempos de Poncio Pilato:  
padeció y fue sepultado.  
Resucitó al tercer día, según las Escrituras,  
subió al cielo  
y está sentado a la derecha del Padre.  
De nuevo vendrá con gloria  
para juzgar a vivos y muertos,  
y su reino no tendrá fin.

Creemos en el Espíritu Santo,  
Señor y dador de vida,  
que procede del Padre y del Hijo,  
que con el Padre y el Hijo  
recibe una misma adoración y gloria,  
y que habló por los profetas.  
Creemos en la Iglesia,  
que es una, santa, católica y apostólica.  
Reconocemos un solo Bautismo  
para el perdón de los pecados.  
Esperamos la resurrección de los muertos  
y la vida del mundo futuro. Amén.

## THE PRAYERS OF THE PEOPLE

*We pray for ourselves and particularly on behalf of others. In our prayers we pray for the Universal Church, the nation and all who govern, the welfare of the world, the concerns of our community of faith, including those who are in need or suffer, and for the departed. We are reminded in prayer that we are part of a larger fellowship, the Church—the Body of Christ.*

Let us pray for the Church and the world.

God of every time and place, your Son Jesus told his disciples, “Peace I leave with you; my peace I give to you.” Pour your peace, which passes all understanding, upon your servants as we strive to walk in your ways. Do not let our hearts be troubled, nor let us be afraid. We pray for your peace in our hearts, in our homes, in our land.

God of Love: **make us instruments of your peace.**                      Dios de Amor: **haznos instrumentos de tu paz.**

During these days of discord and turmoil, teach us to love our enemies, embolden us to stand against hatred and oppression, empower us to diligently work for justice, and make us ambassadors of your love to this broken and hurting world.

God of Love: **where there is hatred, let us sow love.**                      Dios de Amor: **donde haya odio, sembramos amor.**

Jesus forgave those who nailed him to the cross and offered forgiveness to the thief who repented. Help us see the pain we have caused, the wrongs we have done, our failure to respond to human need and suffering, and our indifference to injustice. May we know your forgiveness even as we forgive those who have harmed us.

God of Love: **where there is injury, pardon.**                      Dios de Amor: **donde haya ofensa, perdón.**

We live in a time when so many people in this country are divided one from another. Enable us to see one another as your beloved children regardless of our different opinions and experiences. Open our hearts that we may listen deeply and speak honestly with compassion. Strengthen us to work together to uphold the integrity of our democracy and protect the rights of all, not only during this election season but for the generations to come.

God of Love: **where there is discord, union.**                      Dios de Amor: **donde haya discordia, unión**

When so many have lost trust in the institutions and principles that govern our national life, guide us with a spirit of wisdom and understanding, that we may discern what is good and just in your sight. Strengthen those who have lost their sense of your presence in the world.

God of Love: **where there is doubt, faith.**                      Dios de Amor: **donde haya duda, fe.**

As our nation faces the continuing challenges of COVID-19, economic distress, and racial injustice, hear the cries of those who feel powerless and invisible. We pray for Donald, President of the United States, all member of Congress, and Muriel, Mayor of this city. May those in elected office commit themselves to fulfill the promise of liberty and justice for all. In this time of discernment, grant us wisdom as we cast our votes, and give us a sense of responsibility that the right to vote may be exercised by each citizen without fear of suppression or intimidation.

God of Love: **where there is despair, hope.**                      Dios de Amor: **donde haya desesperación, esperanza.**

We pray for those living in the shadows of fear, violence, and poverty. Enlighten the consciences of all in authority to respond to their needs with understanding, care, and compassion. May we shine as beacons of Christ’s love to the world.

God of Love: **where there is darkness, light.**                      Dios de Amor: **donde haya tinieblas, luz.**

We hold before your loving presence all who suffer and are afflicted in body, mind, or spirit. Lift up the broken-hearted and all who grieve. Grant your mercy to comfort and relieve their burdens. We remember the faithful departed who now find their rest in you.

God of Love: **where there is sadness, joy.**                      Dios de Amor: **donde haya tristeza, gozo.**

*The presider prays the concluding collect.*

Gracious God,  
Grant that we may not so much seek to be consoled as to console;  
to be understood as to understand;  
to be loved as to love.  
For it is in giving that we receive;  
it is in pardoning that we are pardoned;  
and it is in dying that we are born to eternal life. **Amen.**

## THE CONFESSION & ABSOLUTION

*Confessing our sins, receiving forgiveness (absolution), and showing signs of peace to one another prepare us to receive Christ in the Sacrament of Holy Communion.*

God of all mercy,  
we confess that we have sinned against you,  
opposing your will in our lives.  
We have denied your goodness in each other,  
in ourselves, and in the world you have created.  
We repent of the evil that enslaves us,  
the evil we have done,  
and the evil done on our behalf.  
Forgive, restore, and strengthen us  
through our Savior Jesus Christ,  
that we may abide in your love  
and serve only your will. Amen.

Dios de misericordia,  
confesamos que hemos pecado contra ti,  
oponiéndonos a tu voluntad en nuestras vidas.  
Hemos negado tu bondad el uno del otro,  
en nosotros mismos, y en el mundo que has  
creado.  
Nos arrepentimos del mal que nos esclaviza,  
el mal que hemos hecho,  
y el mal que ha sido hecho en nuestro nombre.  
Perdona, restaura, y fortalécenos  
a través de nuestro Salvador Jesucristo,  
que podamos permanecer en tu amor  
y servir solo a tu voluntad. Amén.

*The presider offers absolution and the people respond, Amen.*

## THE PEACE

The peace of Christ be always with you.  
And also with you.

La paz de Cristo sea siempre con ustedes.  
Y con tu espíritu.

## THE HOLY COMMUNION

### THE OFFERTORY

*Having listened to the Word of God, affirmed our faith, confessed our sins, received forgiveness and shared in the peace, we are prepared for the drama and miracle of the Holy Communion. At the offertory, we gratefully offer back to God some of what God has given us, symbolically in the bread and wine, and in the money we give.*

*All are invited to make a gift to support the Cathedral's ministry of sharing God's love with the world by texting the dollar amount you wish to give to (202) 856-9005 or visiting [cathedral.org/support](http://cathedral.org/support).*

*The altar is prepared for Holy Communion.*

## ANTHEM AT THE OFFERTORY

*You can't beat God giving*

*Sung by the cantor.*

Doris Akers (1922-1995)

You can't beat God giving,  
No matter how hard you try.  
And just as sure as you are living,  
And the Lord is in heaven on high,  
The more you give,  
The more he gives to you.  
Just keep on giving,  
Because it's really true.  
That you can't beat God giving,  
No matter how hard you try.

## THE GREAT THANKSGIVING

*In the Great Thanksgiving, we do what Jesus himself asked us to do: thank God and recall all that God has done for us in the life, death, and resurrection of Christ. The Great Thanksgiving, or Eucharistic Prayer, is a long prayer with four parts. Each of these four parts corresponds to a different action of Jesus at the Last Supper, where he took, blessed, broke, and gave bread and wine as sacraments of his body and blood. We begin the Great Thanksgiving with the Sursum corda, meaning "Lift up your hearts."*

The Lord be with you.

**And also with you.**

Lift up your hearts.

**We lift them to the Lord.**

Let us give thanks to the Lord our God.

**It is right to give our thanks and praise.**

It is truly right, and good and joyful, to give you thanks, all-holy God, source of life and fountain of mercy.

You have filled us and all creation with your blessing and fed us with your constant love; you have redeemed us in Jesus Christ and knit us into one body. Through your Spirit you replenish us and call us to fullness of life.

Therefore, joining with Angels and Archangels and with the faithful of every generation, we lift our voices with all creation as we sing:

SANCTUS & BENEDICTUS

*Sung by all.*

Grayson Warren Brown (b. 1948)

*The Sanctus (Holy, Holy, Holy) is the hymn of praise that never ceases before God and is based on Isaiah 6:3.*

Ho-ly, ho - ly, ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord God of hosts.

Hea-ven and earth are filled with your glo - ry. Ho - san - na in the

high - est. Bless-ed is he who comes in the name of the Lord,

of the Lord. Ho - san - na in the

high - - est. Ho - san - na in the high - est.

*We recall God's acts of salvation history. The presider says the "Words of Institution" that Jesus said at the Last Supper. At the Memorial Acclamation we remember Christ's death, resurrection, and promise to return at the end of the age. During the prayer, the Holy Spirit is invoked to bless and sanctify the gifts of bread and wine.*

Blessed are you, gracious God, creator of the universe and giver of life. You formed us in your own image and called us to dwell in your infinite love.

You gave the world into our care that we might be your faithful stewards and show forth your bountiful grace.

But we failed to honor your image in one another and in ourselves; we would not see your goodness in the world around us; and so we violated your creation, abused one another, and rejected your love. Yet you never ceased to care for us, and prepared the way of salvation for all people.

Through Abraham and Sarah you called us into covenant with you. You delivered us from slavery, sustained us in the wilderness, and raised up prophets to renew your promise of salvation. Then, in the fullness of time, you sent your eternal Word, made mortal flesh in Jesus. Born into the human family, and dwelling among us, he revealed your glory. Giving himself freely to death on the cross, he triumphed over evil, opening the way of freedom and life.

On the night before he died for us, Our Savior Jesus Christ took bread, and when he had given thanks to you, he broke it, and gave it to his friends, and said: "Take, eat: This is my Body which is given for you. Do this for the remembrance of me."

As supper was ending, Jesus took the cup of wine, and when he had given thanks, he gave it to them, and said: "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is poured out for you and for all for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me."

Therefore we proclaim the mystery of faith:

**Christ has died.**

**Christ is risen.**

**Christ will come again.**

Remembering his death and resurrection, we now present to you from your creation this bread and this wine. By your Holy Spirit may they be for us the Body and Blood of our Savior Jesus Christ. Grant that we who share these gifts may be filled with the Holy Spirit and live as Christ's Body in the world. Bring us into the everlasting heritage of your daughters and sons, that with our patrons, the Apostles Peter and Paul, and all your saints, past, present, and yet to come, we may praise your Name for ever.

Through Christ and with Christ and in Christ, in the unity of the Holy Spirit, to you be honor, glory, and praise, for ever and ever. AMEN.

## THE LORD'S PRAYER

*We pray together the prayer that Jesus taught his disciples to pray. The link between our daily bread and the spiritual food we receive in the Eucharist is an ancient connection.*

And now, as our Savior Christ has taught us, we are bold to say,

Notre Père..., Padre nuestro..., Vater unser...,

Our Father, who art in heaven,  
hallowed be thy Name,  
thy kingdom come,  
thy will be done,  
on earth as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread.  
And forgive us our trespasses,  
as we forgive those  
who trespass against us.  
And lead us not into temptation,  
but deliver us from evil.  
For thine is the kingdom,  
and the power, and the glory,  
for ever and ever. Amen.

Padre nuestro que estás en el cielo,  
santificado sea tu Nombre,  
venga tu reino,  
hágase tu voluntad,  
en la tierra como en el cielo.  
Danos hoy nuestro pan de cada día.  
Perdona nuestras ofensas,  
como también nosotros perdonamos  
a los que nos ofenden.  
No nos dejes caer en tentación  
y líbranos del mal.  
Porque tuyo es el reino,  
tuyo es el poder,  
y tuya es la gloria,  
ahora y por siempre. Amén.

## THE BREAKING OF THE BREAD & THE FRACTION ANTHEM

*The presider breaks the bread in silence.*

*Lamb of God*

*Sung by all.*

Lena McLin (b. 1928)

Lamb of God, you take a-way the sins of the world: have mer-cy on us.

Lamb of God, you take a-way the sins of the world: have mer-cy on us.

Lamb of God, you take a-way the sins of the world: grant us peace.

## THE INVITATION TO HOLY COMMUNION

*A spiritual communion is a personal devotional that anyone can pray at any time to express their desire to receive Holy Communion at that moment, but in which circumstances impede them from actually receiving Holy Communion.*

*The presider invites the following prayer to be said by all.*

Beloved Jesus,  
I believe that you are present  
in the Blessed Sacrament of the Altar.  
I love you above all things,  
and I desire to receive you into my soul.  
Since I cannot at this moment receive you  
in the Sacrament of your Body and Blood,  
come spiritually into my heart.  
I embrace you and unite myself entirely to you.  
Let me never be separated from you  
in this life or in the life to come. Amen.

## LA INVITACIÓN A LA SANTA EUCARISTÍA

*La comunión espiritual es una devoción personal que cualquier persona puede orar en cualquier momento expresando su deseo de recibir la Santa Comunión en ese instante, pero en que la circunstancias le impide de recibir los elementos reales de la Santa Comunión.*

*La presidenta invita a todos a rezar esta oración.*

Amado Jesús,  
creo que estás presente  
en el Santísimo Sacramento del Altar.  
Te amo sobre todas las cosas,  
y deseo recibirte en mi alma.  
Como en este momento no puedo recibirte  
en el Sacramento de tu Cuerpo y Sangre,  
ven espiritualmente a mi corazón.  
Te abrazo y me uno por completo a ti.  
No permitas que jamás me separe de ti  
en esta vida o en la vida venidera. Amén.

## ANTHEM DURING THE COMMUNION

“Thou art the sky”  
from *Tagore: Songs of Heaven and Sky*

*Sung by the cantor.*

Gwyneth Walker (b. 1947)

Thou art the sky and thou art the nest as well.

O thou beautiful, there in the nest is thy love that encloses the soul with colours and sounds and odours.

There comes the morning with the golden basket in her hand bearing the wreath of beauty, silently to crown the earth.

And there comes the evening carrying cool draughts of peace in her golden pitcher from the ocean of rest.

But there, where spreads the infinite sky for the soul to take her flight in, reigns the stainless white radiance. There is no day nor night, nor form nor colour, and never, never a word.

*(from Gitanjali, Rabindranath Tagore, 1861-1941)*

## THE POSTCOMMUNION PRAYER

Loving God,  
we give you thanks  
for restoring us in your image  
and nourishing us with spiritual food  
in the Sacrament of Christ's Body and Blood.  
Now send us forth  
a people, forgiven, healed, renewed;  
that we may proclaim your love to the world  
and continue in the risen life of Christ our Savior.  
Amen.

Dios amoroso,  
te damos gracias  
por restaurarnos a tu imagen  
y alimentarnos con alimento espiritual  
en el Sacramento del Cuerpo y Sangre de Cristo.  
Ahora envíanos como  
un pueblo, perdonado, sanado, renovado;  
para que podamos proclamar tu amor al mundo  
y continuar en la vida resucitada de Cristo nuestro  
Salvador.  
Amén.

## THE BLESSING

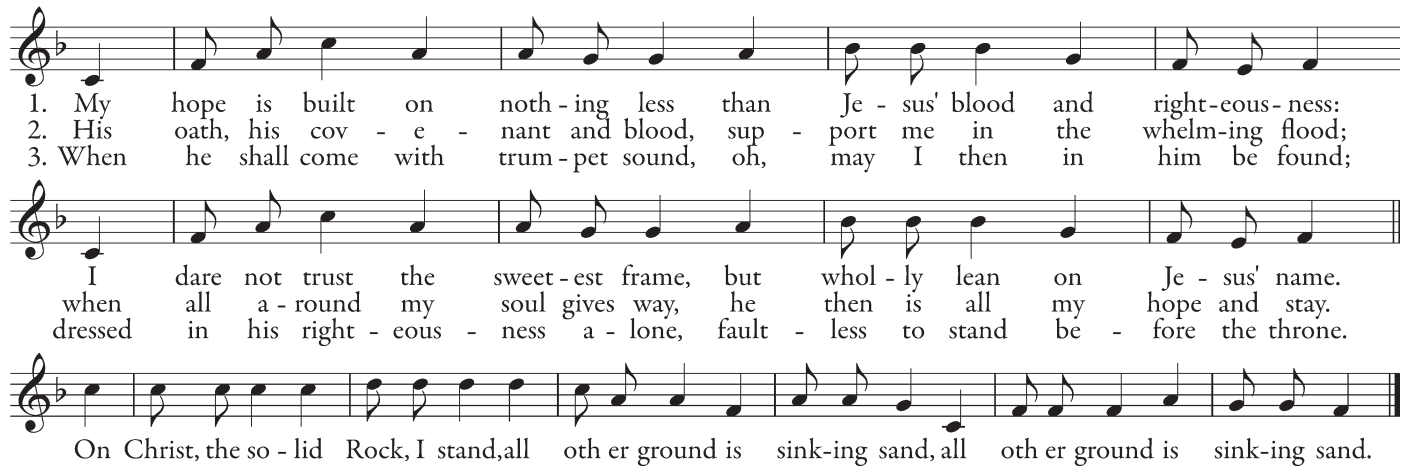
*The presider blesses the people, and the people respond, Amen.*

## HYMN AT THE CLOSING

*My hope is built on nothing less*

*Sung by all.*

*Solid Rock*



1. My hope is built on noth - ing less than Je - sus' blood and right - eous - ness:  
2. His oath, his cov - e - nant and blood, sup - port me in the whelm - ing flood;  
3. When he shall come with trum - pet sound, oh, may I then in him be found;

I dare not trust the sweet - est frame, but whol - ly lean on Je - sus' name.  
when all a - round my soul gives way, he then is all my hope and stay.  
dressed in his right - eous - ness a - lone, fault - less to stand be - fore the throne.

On Christ, the so - lid Rock, I stand, all oth er ground is sink - ing sand, all oth er ground is sink - ing sand.

## THE DISMISSAL

Go into the world in love; be an instrument of God's  
peace.

**Thanks be to God.**

Vayan al mundo en amor; sé un instrumento de la paz de  
Dios.

**Demos gracias a Dios.**

## POSTLUDE

*Blessed Assurance*

Imani-Grace Cooper (b. 1992)



### **About the Cathedral Center for Prayer and Pilgrimage**

In 1992, the Reverend Carole Crumley, who served as the Cathedral's canon educator, proposed the creation of a spiritual retreat center in the rooms off Resurrection Chapel "to assist people in their life of prayer; that a ministry of hospitality, retreats, spiritual direction, and of presence be established as well as resources for the devotional life be provided." Three years later, on the feast of St. Michael and All Angels, the Cathedral Center for Prayer and Pilgrimage was commissioned and opened its doors for visitors on October 1, 1995. The ongoing ministry of the Center is to provide sacred spaces for the Cathedral to be experienced as a house of prayer for all people through programs, pilgrimages, and prayer gatherings. Within the physical space of the Cathedral, the Center's prayer and meditation rooms offer a refuge for persons who seek a quiet space to become attentive to the Spirit within. Although the Center's doors have been closed since mid-March, we continue to welcome all spiritual pilgrims who are searching for ways to grow closer to the Holy through weekly Tuesday evening prayer gatherings on Facebook Live and retreats and workshops offered via Zoom. Learn more about the Center at [www.cathedral.org/ccpp](http://www.cathedral.org/ccpp) and join in 25 days of prayer to celebrate the Center's quarter century of ministry. Prayers are available on the Cathedral's website at [cathedral.org/ccpp25](http://cathedral.org/ccpp25).



### **Prayer for the 25th Anniversary of the Cathedral Center for Prayer and Pilgrimage**

O God who is our refuge and our strength: We ask your continued blessings on this Cathedral and the volunteers and staff of the Center for Prayer and Pilgrimage so that, in this twenty-fifth year of ministry, they may continue to welcome all pilgrims who seek sacred space for rest, reflection, and to be still and know that you are God; through him who called his disciples to seek out quiet places to pray, Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.



### **Oración por el 25º Aniversario del Centro de Oración y Peregrinación de la Catedral**

O Dios que eres nuestro refugio y nuestra fortaleza: Pedimos tus bendiciones continuas sobre esta Catedral y los voluntarios y el personal del Centro de Oración y Peregrinación para que, en este vigésimo quinto año de ministerio, puedan continuar dando la bienvenida a todos los peregrinos que buscan un espacio sagrado para descansar, reflexionar, y estar quietos sabiendo que tú eres Dios; por él que llamó a sus discípulos a buscar lugares quietos para orar, Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. Amén.

### A Prayer attributed to St. Francis

Lord, make us instruments of your peace.  
Where there is hatred, let us sow love;  
where there is injury, pardon;  
where there is discord, union;  
where there is doubt, faith;  
where there is despair, hope;  
where there is darkness, light;  
where there is sadness, joy.  
Grant that we may not so much seek to be consoled as to console;  
to be understood as to understand;  
to be loved as to love.  
For it is in giving that we receive;  
it is in pardoning that we are pardoned;  
and it is in dying that we are born to eternal life. Amen.



### Oración atribuida a San Francisco de Asís

Señor, haznos instrumentos de tu paz.  
Donde haya odio, sembremos amor;  
donde haya ofensa, perdón;  
donde haya discordia, unión;  
donde haya duda, fe;  
donde haya desesperación, esperanza;  
donde haya tinieblas, luz;  
donde haya tristeza, gozo.  
Concede que no busquemos ser consolados, sino consolar;  
ser comprendidos, sino comprender;  
ser amados, sino amar.  
Porque dando, es como recibimos;  
perdonando, es como somos perdonados;  
y muriendo, es como nacemos a la vida eterna. Amén.

PERMISSIONS Texts of the Old Testament, Epistle, and Gospel taken from the *New Revised Standard Version Bible*, Copyright 1989, Division of Christian Education of the National Council of the Churches of Christ in the USA. Used by permission. All rights reserved. Spanish texts of the Old Testament, Epistle, and Gospel taken from the *Biblia Dios Habla Hoy*, Third Edition, Copyright 1996, Sociedades Bíblicas Unidas. Used by permission. All rights reserved. Acclamation taken from *Enriching Our Worship 1*, Copyright 1998, The Church Pension Fund. All rights reserved. Used by permission. Collects, psalm, creed, prayer response, confession, peace, and Eucharistic Prayer B taken from *The Book of Common Prayer*, 1979. Public domain. Spanish text of the collect, psalm, creed, prayer response, and Lord's Prayer taken from *El Libro de Oración Común*, Copyright 1989, The Church Pension Fund. All rights reserved. Postcommunion prayer (adapted) taken from *Common Worship: Services and Prayers for the Church of England*, Copyright 2000, The Archbishops' Council. All rights reserved. Used by permission. Prayer of Spiritual Communion (adapted) taken from the *Enchiridion of Indulgences*, 1969, Catholic Book Publishing Inc. and *A Prayer Book for the Armed Services*, Copyright 2007, Church Publishing Incorporated. All rights reserved. Used by permission.

*Praise to the living God!* Text: Medieval Jewish liturgy; tr. Max Landsberg (1845-1928) and Newton M. Mann (1836-1926). Music: *Leoni*. Hebrew melody. Public domain. *Gloria in excelsis*. Robert Powell. Copyright 1985, Church Publishing, Inc. Reprinted under One License #A-709283. *All people that on earth do dwell*. Text: William Kethe (d. 1594); para. of Psalm 100. Music: *Old 100th*. From *Pseaumes octante trois de David*, 1551, alt. Public domain. *You can't beat God giving*. Doris Akers. Copyright 2000, Manna Music. Reprinted under One License #A-709283. *Holy, holy, holy*. Grayson Warren Brown. Copyright 1974, Grayson Warren Brown. Reprinted under One License #A-709283. *Lamb of God*. Lena McLin. Copyright 1993, Neil A. Kjos Music Company. Reprinted under One License #A-709283. *My hope is built on nothing less*. Text: Edward Mote (1979-1874). Music: *Solid Rock*. William B. Bradbury (1816-1868). Public domain.

## PARTICIPANTS/PARTICIPANTES

### PRESIDER/PRESIDENTA

The Reverend Canon Dana Colley Corsello  
*Canon Vicar, Washington National Cathedral*

### PREACHER/PREDICADOR

The Reverend Canon Leonard L. Hamlin, Sr.  
*Canon Missioner, Washington National Cathedral*

### GOSPELLERS/EVANGELISTAS

The Very Reverend Randolph Marshall Hollerith  
*Dean, Washington National Cathedral*

The Reverend Patrick L. Keyser  
*Priest Associate, Washington National Cathedral*

### READER/LECTOR

Verne Rinker  
*Verger, Washington National Cathedral*

### MUSICIANS/MÚSICOS

Thomas M. Sheehan  
*Organist & Associate Director of Music, Washington National Cathedral*

Daryl L. A. Hunt  
*Associate Director of Music for Contemporary Worship, Washington National Cathedral*

Imani-Grace Cooper, *singer*

Marshall Keys, *saxophone*

Jason Widney, *singer*

### AMERICAN SIGN LANGUAGE INTERPRETERS/INTÉRPRETES DE LENGUAJE DE SEÑAS AMERICANO

Candas I. Barnes

Jeremy Mannl

*Thank you for worshiping with Washington National Cathedral, your National Cathedral.*

The work of the Cathedral in service to the city, the nation, and the world is made possible entirely through private support. The gifts of people from across the country and the world are behind every worship service, concert, public program, and the daily work of maintaining this historic landmark. It is only through your generosity that the Cathedral can fully live into its priorities of welcoming, deepening, convening, and serving.

We invite you to support the mission and ministry of the Cathedral. **You may text the dollar amount you wish to give to (202) 856-9005 or visit [cathedral.org/support](https://www.washingtonnationalcathedral.org/support) to donate. You may also mail a check to Washington National Cathedral, P.O. Box 98283, Washington, DC 20090-8283.**

Thank you in advance for your generosity. Please know that your participation with us today has been a blessing.

